

服氣之術要之非超邁灑落者不能爲也方其混跡人間未必有顯稱大抵以名爲深戒迫其仙去始著異跡使人知所向而已此其用意豈淺識狹慮者所能覺而秦漢之君富有天下窮兵黷武心侈意盈神荒氣蠹乃欲長生不死是果足以出造化越古今乎然近世爲此學者反以釣名賈利僕僕公卿之門求獻其說且偃然居之不疑自謂已嘗經崑崙涉太虛遊乎恍惚之庭矣聞其風者至或危坐敬聽不敢竊議曾不察其人眞超然世表者乎厯觀前代諸仙皆卓絕不羣擺落塵累率有造微參寥之致雖未御風乘雲伍跡人間而已不與世俗並軌方駕矣推是心以往庶或近之王公高明厚德君子也頗以鄙言道藏輯要

三仙事實

卷

三

翼集六

爲然故敘浮邱公事而併記之元符二年七月二十七日記

二真君實錄

玉笥山道士沈庭瑞述

夫學神仙者皆累世修行積功盈德內修其心外潔其行如是則世世卽有神仙降而爲師以傳至道道之成也功及於人功之備也升而仙矣故經云積學爲仙人此之謂也華蓋山王郭二真君本汴州陳留人王則方平之遠孫郭乃王之族弟

注一本云王郭二真君本汴州陳留縣太原坊人遠祖方平也漢舉孝廉除郎中加至太中大夫黃門侍郎祖延嗣父死晉元帝時嘗進春秋義家素長厚累積善功母氏許夫人年

三十偶一夕夢月華滿室神光射人覺而有姪乃雙育二子
精神競爽迥出儕品一名道想一名道意道想隨府尹之姓
道意隨縣令之姓尹姓王令姓郭及長不喜塵事惟慕出家
父母不能移其金石之志遂置疏與二子投師二真執父手
疏詣大梁天節山玄元觀禮浮邱公爲師師諱良本北海人
也侍下元有二高弟子一姓黃名語一姓吳名質師承道學
多涉歲華備受寶錄晝夜不輟既而二真同志事師希求出
離

二真素秉仁孝節操高潔才智之優人莫能及而性樂神仙之
道始於本郡玄元觀出家師事浮邱公後因隨往金華山採藥
道藏輯要

三仙事實

罕

翼集六

浮邱遂委付黃吳二真人曰宜精思勤修不日道成吾當付度
仍授二真以導養之術二真年幾三七旦暮行持終始如一師
嘉善之一日浮邱與二真云吾有所往後會未期言訖忽失師
所在二真朝夕傾慕泣禱于天誓欲再見本師以終道業忽一
夕夢神人告曰但向江南絕頂三峯即可見也二真旣獲祥應
不辭迂遠乃操瓢負笠直抵江南徧厯洞府

注一本云尋至江南將入撫州道遊筆架山

今屬臨川縣西北五十里有觀

日永興道過靈谷山其山危峻去臨川縣東二十三里高四里一百步世傳二真鍊丹於山中

今立觀入撫州謁州牧牧姓阮名程迎敬禮焉特送入郡東精舍

日隱真安息今立觀曰天寶一日二真出撫州城到玉笥山徧觀三十

慶舊名天寶

六峯洞天福地次上九仙峯正見華蓋山卓然特出二真入作

禮次到小峯駐舄久之今玉笥山葆光觀前第二重案復道

過閣阜山今山前小峯有王郭壇猶存屬清江縣道遊豐城縣之富城少憩次

日同造羅山之下初有觀曰同仙後易名丹霞故地曰同造俗訛同早云次升羅山之

上遙見華蓋二峯其名曰望仙峯將之麻姑便道至一山見其獨秀

羣峯環之下有小澗二真登山少憩今名中華山屬建昌軍廣昌縣東二十里再

經過一巖棲息久之今屬南城縣東五十里地名石巖內有二仙祠復至麻姑洞止

遂覩昔日遠祖方平會麻姑之地乃登一山眺望四顧忽見

向南三峯聳空今二真所登之山曰仙玉峯及三仙之祠山下觀曰大中祥符

自玉笥山將之麻姑道見一山三峯聳空乃詢諸鄉老曰此爲道藏輯要

三仙事實

四
五

翼集六

何山對曰巴陵華蓋山也二真相與言曰此山福地名亦異焉我師遺言江南絕頂三峯處所想師必在其處遙拜敬禮

注一本云二真別麻姑望山西五七里一峯登覽今名仙山南城縣西

五里上有二真君之祠次別山王君先行至一橋款仁侯郭君之來今南

豐有會郭橋復見一山如筆峭拔聳空登而息焉今有二真之祠存焉在南豐縣

西北四十里其山蒼翠插天見於數百里之外若歲大旱祈

禱必雨又西漢吳王芮嘗於此山祭記萬軍因名曰軍山

又登一山卓望華蓋遺下一桃今有桃木猶存屬宜黃縣地名刺桑亦浮

邱公遺跡也復入撫州告別州牧出之西津望一山聳峻二真相

顧曰此山定佳遂登山四望則水秀山奇左拱右揖略少棲

息因遺金一秉埋於山頂曰此山異日因是得名今西津之金石臺乃

二真遺金之所故

今有觀曰仙隱

次至銅山

今名峩峯山

次至地名左橋望隔

一山雲氣蒙覆有若黃龍升天之狀

二真登山顧笑曰此山

亦可爲居民植福之場下山度橋次觀山形勢有山自溪左

發足疊疊未易悉數行至地名七里山其勢獨雄乃相顧曰

此山佳勝真神仙修鍊之地於是前進五里則其山巋然左

拱右揖前引後遜秀水前朝若百里宗派千山環拱似虎踞

龍蟠二真登山遂相與棲息於此時天色已晚清風徐來明
月當空二真依松陰之下談笑忘寐黎明南望山頂拜尋華
蓋三峯拜訖雲霧豁然面前一直三峯如削遠出天表二真
喜曰此卽麻姑所見之山也我師重覩應在卽矣於是就山

道藏輯要

三仙事實

四

翼集六

鑿青石刻云超然蹤跡清若壺冰興隆萬世棲息千真刻訖

乃埋於所止於松陰之下曰他日時復一遊於此成道之日

當福澤此邦之民迨今香火茂盛他所莫及鄉人初置茆舍

三間號曰仙遊亭

今立觀初日紫府後次日昭清觀名仙遊

公碑銘二真日夕遊憩于松陰之下鍊五神丹曰吾欲補五臟

之真氣益三田之精華丹就而服之入巴陵縣蒙令迎見焉

令姓夏字子嬰

送二真入縣西道院安下

今立觀曰玉清舊名景雲

次日備齋講

禮齋畢二真少息於寓居二真遂同出市訪問鄉老顧此巴

陵想多勝處況此縣山水秀異風俗淳厚謂有人物應時而出有繼吾道行者焉遂徧厯管下今皆爲奉香火道場然後尋師行至

縣之西南百步之間有一地稍平坦前橫小溪遂化居民可就此置一道場建立尊像儻有灾咎宜於此崇善修福其後居民立名曰善修道院今有觀曰善修舊名永崇又至數十步之間度橋則曰橋似一去處於是臨眺觀覽顧曰此地之勝亦爲植福之場今立觀曰無爲舊名義興度江望東南行步憩于一坪上其後鄉人亦翹亭曰仙亭今立觀移額曰再興亭左舊有松一株其大數圍亦某手植云觀有孫尚書觀記載于志又東南十五里之間望一地似可遊歷而無路可入遂繞徧山徑忽得路方登臨其地鄉人名其地曰遼山今立觀亦自遼山便道數里間駐焉九日看閱經教升舉之後鄉人因立觀曰九真望三真之像則曰首經華蓋二真嘗望縣治西北道藏輯要

三仙事實

聖

804

翼集六

有山可眺因登焉戲取石作塔以語鄉人有灾難宜於此禳度鄉人如其言皆獲應焉今立觀曰凌雲舊名北塔青華山次度水南二十里間登一坡謂曰此地亦佳今立觀曰招華次至東南四十里間遊覽至夜遂在張逸人家求宿張氏迎待甚禮詰其姓氏則曰吾等本姓王郭自金華至此往華蓋訪吾師浮邱焉餘外則不答後逸人因以其宅奉香火故立觀曰招真次望西南至一坪曰此地宜種玉否則植芝草於田內可也棲息一日然後方往焉今立觀曰玉田世傳蓋王真君手植故呼曰玉田至梁時有真人蕭子雲始於此地種玉又更名王田二真自金華來有從者姓華名大參逐二真徧歷江南因至巴陵到地名斤村失二真所在遂隱居小山今其山上有

華蓋仙祠名華公山蓋華大隱仙之地也

於是尋到華蓋山果見其師師曰子等修真之志誠難沮抑再授以修真鍊質之道二真習鍊行持寒暑勿怠偶一日師謂二真曰子等之道今將成矣然無以澤民則功不能備一云非能何以宣外三五飛步之術一云九一上清之法一云文今鄧立功洞氣於華蓋山得石函法書者卽此是也以濟於時以全功行吾卽爲子奏名金闕方升帝所一云功行滿足則爲神仙矣二真依其言傳而習之元康元年十一月二十二日一云景元元年七月七日浮邱公調琴於山北玉亭館之西餞彩雲瑞靄彌谷連空仙樂喧轟儀仗偉集雲中有朱衣捧詔言曰上帝詔浮邱先生上升之次盡以微言妙旨付度二道藏輯要

三仙事實

醫

翼集六

真浮邱先生卽駕龍輦凌霄而上二真攀拜而別二真修鍊於其庵所常吐雲爲橋度至山之絕頂禮斗朝天其處立二仙壇故觀名橋仙今勅改曰崇仙自後所習仙道愈加精確能走石飛符興雲致雨遠近庶俗苦病急難詣而告者則飛符以救之歲或旱暵請禱則澍澤以濟之其救灾拔難之功不可殫述又因修鍊大丹丹成神彩靈光徹於象緯之間時掌天象者恆之奏于時君云江南有瑞氣騰天此天子氣也君命臣以下議之朝論罔知所謂於是命將將遣師渡江搜訪時主將李元宴也元晏被命統兵收伐旣至華蓋山下但見山之周迴紫雲瑞氣繚繞令軍士瞰之二真聞而笑曰吾儕修志虛無豈冀有上乃化仙兵布滿雲

中與凡兵戲戰雖交鋒屢鬪竟無所傷士卒射之以箭但見箭頭落地皆變爲瓦礫兵將疑惑今地名戰坪與馬跡石猶存田家子今尚有收獲瓦頭箭俄

又黑雲四集一方爲之晦冥將士戰慄進退莫能元晏等方悟神仙叩首謝過願獲光明誓不敢干忤真聖須臾雲氣頓捲祥光赫然尋有桂枝寶弓自空而降光彩奇異非世間有元晏得弓差人持進于朝具陳所以帝見而駭乃命百官辯之惟宰相李仲甫奏曰此是天上神仙遊戲之弓斯蓋陛下聖德感召國有至人且獲異寶百僚稱賀勅命元晏班師乃遣中使詔迎二

真二真辭曰吾等居山當福澤民庶竟辭召命

注一本云詔使旣還奏對訖上遂再下勅命差使臣李仲德

道藏輯要

三仙事實

署

翼集六
×〇六×

同撫州刺史劉平暉臨川令黃思護巴陵令夏子嬰同詣華蓋山朝謝至晉惠帝時上升

晉元康三年二月一日王郭二真亦在山北玉亭館奉玉皇詔命上升乃留言鄉人曰吾去後若遇蟲灾旱潦疾苦急難艱於嗣續於此禱祈吾當以福澤應之汝等但能忠孝君親持心平直濟貧拔難隨力爲之此大功德也其或不忠不孝不義不仁嫉妬諂曲之徒雖殫財竭產爲祀斷髮然身而至若不能首改吾終不應之矣言訖王駕青鸞郭乘白鶴仙樂儀仗前迎霓旌靈官後擁冉冉上升從辰至巳祥雲彩霞移時望之方沒所屬具事以聞有旨應二真經行之地並崇觀宇山東建仙林觀山

南建南真觀山北玉亭館建上仙觀山西二真修行道院常吐氣爲橋步至絕頂朝天禮斗之處建橋仙觀

熙寧八年奉勅觀賜爲崇仙觀

前有一山若飛龍登天之勢乃浮邱先生常居之地謂之浮邱

壇仙弓降處謂之弓山仙凡兵交戰處號曰戰坪二真上升時有仙女奏樂處謂之仙女峯二真朝天禮斗處號曰仙壇並爲古跡升舉之後二真所治處玉帝遣三十六員仙官一十八部土地衛護之無令穢觸洎後如紫玄洞五嶽壇下馬臺鶩公坳鹿頭山血木凹煎茶凹牛頭凹着碁峯淨水池投龍潭香鑪峯並爲聖跡與夫所立觀宇是也自是郡邑歲遇荒歉蟲灾人罹厄難凶禍詣壇禱之無不昭應遂使四方之民不憚其遠而至

道藏輯要

三仙事實

哭

翼集六
メモリ文

焉庭瑞久聞勝事未詳本末因訪求古跡遺銘得此實錄昭然仙蹤儼若故備書以告來者

勅封王郭二真詔書

中書門下牒

準 詔中書門下神靈所在民實賴於庇庥利澤有聞朕豈忘於褒顯撫州上仙觀王真人郭真人仙風高邈德施昭彰藐居華蓋之名山深得浮邱之妙道一方走望無遠弗臻千里祈禳有誠斯答盍薦升天之美號以旌及物之陰功

王真人宜加號冲應真君

郭真人宜加號誠應真君庶期遐遠之人永被康禳之福故

茲詔示想宜知悉

牒奉 詔書如前牒至準 詔書故牒

熙寧八年七月日牒

給事中參知政事 吕

禮部侍郎參知政事王

吏部侍郎平章事 韓

左僕射兼門下侍郎平章事王

神宗皇帝改橋仙觀爲崇仙觀牒

中書門下牒崇仙觀

撫州奏據崇仁縣令郭峻狀準州帖差人齋到

道藏輯要

三仙事實

罷

翼集六

勅牒二道加號華蓋山王真人爲沖應真君郭真人爲誠應真君差往祭告置造牌額於上仙觀安遂躬親齋領前去祭告爲無上仙觀宇所有勅牒權暫令橋仙觀看管尋檢會本山腳下元有仙林南真橋仙上仙四觀內仙林南真上仙三觀並無觀宇只有橋仙一觀存焉所蒙朝廷降到勅牒二道見權令橋仙觀看管其上件古觀元未有正額係帳供申乞申奏賜勅額存養道眾住持許令焚修專切看管賜到勅牒祇應祈禱州司所據本官申述照會朝廷降到華蓋山王真人爲沖應真君郭真人爲誠應真君置造牌額于上仙觀安置比來勘會得本山腳下元有上仙觀等各處剗廢其地盡沒入官不敢專行蓋造只

有相近橋仙一觀祖來觀宇尊像係存留名目並無勅額元有
水田六百餘把亦係收屯入官爲無人承嗣自來祈求本山只
有本縣道士一名在彼祇應伏緣今來已準朝廷降到冲應真
君誠應真君勅牒只在本處收掌州司欲乞就令所存一觀爲
上仙觀特降勅命賜一名額依舊存留元有尊像水田六百餘
把選差名行道士焚修祇應逐時祈禱看管降到勅牒候勅旨
牒奉勅並依奏宜特賜崇仙觀爲額牒至準勅故牒

熙寧八年十二月二十八日牒

工部侍郎參知政事元

禮部侍郎參知政事王

道藏輯要

三仙事實

吳

翼集六

左僕射兼門下侍郎平章事王

哲宗皇帝封浮邱先生爲超應真君

江西轉運司元符二年奏乞

賜浮邱先生封號準元符三年八月八日勅道本無心妙斯有
應精神之感發自窈冥美矣三仙澤乎一國活枯流涸屢報豐
年既崇華蓋之封宜顯浮邱之學超升真號式慰興情可特封
超應真人

元符三年九月十六日

朝奉大夫權江南西路轉運副使借紫王桓徽宗皇帝勅
封浮邱真君爲號寶誥

準政和七年八月九日勅恢太始希夷之旨嘉惠萬方既博延
山林遺逸之士以倡後學又尙論邃古有道者而褒顯之所以
昭欽崇之實意蓋天下之福也撫州崇仁縣崇仙觀超應真人
研精觀妙知化窮神翹翔太虛後世所仰朕志加尙增貢强名
爰錫贊書姑示至意可特封浮邱真君

政和七年八月初九日奉

勅如右牒到奉行告浮邱真君奉

勅如右符到奉行

政和七年八月十五日下

中書侍郎臣侯蒙

道藏輯要

三仙事實

冕

翼集六

中書舍人臣賈安宅

太師魯國公臣宣

太師魯國公臣京

少保兼門下侍郎詹中

門下侍郎深

左司郎中陳仲宣

吏部太宰居中

右輔缺

左輔缺

少宰尚書左丞

少宰

吏 部 尚 書 克 公

吏 部 侍 郎 煥

員 外 郎 子 詢

理宗皇帝加封孚佑正佑顯佑真君詞命

嘉熙丁酉十月二十七日準

勅寶蓋爲江南絕頂有唐顏真卿記載存焉撫州崇仁縣華蓋山崇仙觀浮邱真君等比年以來靈蹤彌著衛民扞寇焱遠舉芳雲中啜水蠲病厲邇驅於山左庸增美號式報洪休抑聞耕鑿之民尤畏旱乾之虐其稽里諺毋作神羞可依前件特封孚佑浮邱真君正佑冲應真君顯佑誠應真君

道藏輯要

三仙事實

五

翼集六

嘉熙元年十月二十七日

道士章元樞編華蓋山事實

按華蓋山峙於臨川廬陵二境之間其在圖則屬撫州崇仁山之高三千有五里周迴四百餘里中有紫玄之洞卽浮邱公與王郭二真修煉升舉之所華夷圖所載寶蓋山是也又按溫州永嘉縣亦有華蓋山其洞周迴四百里名容成太玉之天沖妙先生李思聰有詩云山如華蓋勢穹崇霞織冰崖黛浸濃危聳層霄數百里狂奔四海一千峯冷光突兀三生石老翠嶙峋五粒松玉帝祠宮朱殿外遶壇花蘸水溶溶又按杭州餘杭縣亦有紫蓋山其山有紫玄洞其得道之仙未詳載記惟崇仁之華